

CAAFIMAADKA MASKAXDA AMA WAALIDA

SUAAL: Mahelikaraa turjubaan iga caawiya balanta dakhtar ka Maskaxda?

JAWAAB: Kaarka Caafimaadka ee Medicaid ka iyo CHIP oo kaliya ayaa bixiya turjunaan waxii balan oo dakhtar maskaxda ah wac tefon ka kuyaal medicaidka ama Kaarka CHIP ka ah wixii warbixin ah oo aad doonaysid. Kaarka PCN mabixinayo wax ala wixii laxiriira cafimaad ka maskaxda. Kaarka UPP waa in aad laxiriirto meesha aad u shaqaysid hadii ay bixinayaan dhakhtar ka maskaxda iyo turjubaan. State ku ma quseyso waxtarka kaarka caafimaad ee UPP macaamiishiisa.

HADII MAQALKAAGU XUNYAHAY

SUAAL: Mahelikaraa Turjubaan iyo tefon ka logu tagaly dadka dhagaha la ama maqalku kuyaryahay?

JAWAAB: Haa wac *Utah Relay Services* waa 711 ama 1-800-346-4128 kani waa tefon dadka oo dhan u simanyaha ama u dhaxeya TTY/TDD. Raac qaynuunka sida loocodsado faro kahadal ka iyo calaamada ah dhagoolku is ku af karto codso qof yaqaan.



Wasaarada Caafimaadka ee Utah QAYTA DHAQANMADA KALADUWAN EE CAAFIMAADKA

Utah Department of Health CENTER FOR MULTICULTURAL HEALTH

<http://health.utah.gov/cmh>

cmh@utah.gov
1 (888) 222-2542

P.O. Box 142001
Salt Lake City, UT 84114-2001

Updated August 2007



TURJUMAANADA

LUQOOYINKA

Ee Utah Medicaid, ka CHIP,
PCN iyo UPP



Wasaarada Caafimaadka ee
Utah
QAYTA DHAQANMADA
KALADUWAN EE
CAAFIMAADKA

SUAAL: Makuhadlikaro Luqada Ingriisiga si fican. Maheli karaa Turjubaan in la I diiwaan galiyo barnaamijka caymiska caafimaadka ee wadanka?

JAWAAB: Haa Welfare ta ama *Department Workforce Services* waxa ay leedahay turjubaano bada oo luqado badan kuhadla. Waxa ay kaa cawinikaraan in aad barato sida soo codsado Medicaid ka, *CHIP* (kaarka caafifaadka ee caruurata), *PCN* (*Primary Care Network*) ama cafimaadka looyaqaan *UPP* (*Utah Premium Partnership*).

SUAAL: Kadib Marka aan helo Medicaid ka ama *CHIP*, *PCN*, *UPP* turjubaanka aan doono ma I caawini karaa in uu caafimaad I geeyo?



JAWAAB: Haa Turjubaan ku waa kugu cawinikaraa midkasta oo wadanka caafimaad ka kamid ah haysta lahadal wakiilada karka caafimaad adigoo hor fadhiya ama kula hadal telefon si aad u ogaatid wax tarka caafimaadka aad heysato. Wax uu kaacawinikaraa sida badan Balanta ka dhakhtarka uu kaarka ogolyahay.

SUAAL: Maxaa qiimo ah oo ugubaxaya hadii aan is ticmaalo Turjubaan?

JAWAAB: Wax ba turjubaanku waa lacaglaan mar ala marka aad lahadasho welfare ama laanta caafimaadka wixii kusaabsan Medicaid ka, *CHIP*, *PCN*, *UPP*. *CHIP* waliba *PCN* hada waa helikartaa Turjubaan free ah marka aad balancaafimaad leedahay.

HEYADAHHA WADANKA

SUAAL: sidee baan uheli karaa turjubaan I caawiya marka aan lahadlaayo dowlada Utah shaqaalaheeda ee kaarka cafimaadka?

JAWAAB: Hadii shaqaaluhu uusan kuhadlayn luqaada waxa ay wacidoonan turjubaan luhadla luqadaada kaaga turjuma tefon. Hadii ay tahay tefon, waxa kudhihi doonan Sug (*on Hold*) ilaa ay kahelaan turjubaan xaga khadka tefonka.

BALAMAHA CAAFIMAAD

SUAAL: sidee ayaan u helikaraa turjubaan marka aan leyahay balan?

JAWAAB: diyaarso turjubaan ka hor balanta dhakhtar ka. Dadii uu kaarka caafimaad kaagu yahay:

Kaarka Caafimaad ka HEALTHY U (Medicaid)	Wac Healthy U telefon ka 1-888-271-5870 wadii tefonka iyo magaca turjubaanka marka wac turjubaanka kaas.
Kaarka Caafimaad ka SELECT ACCESS (Medicaid)	Wac Select Access telefon ka 1-800-662-9651 wadii tefonka iyo magaca turjubaanka marka wac turjubaanka kaas.
Kaarka Caafimaad ka MOLINA (Medicaid and CHIP)	Wac Molina telefon ka 1-888-483-0760 wadii tefonka iyo magaca turjubaanka marka wac turjubaanka kaas.
Kaarka Caafimaad ka PEHP (CHIP)	Adiga ama cafimaadka ayaa dorankara turjubaan ka haysta TAX ID Number hadii adiga iyo cafimaadka aan garaneyn u taba baran utjubaan caafimaad waydii Medicaid ka turjubaan.
Kaarka Caafimaad ka PCN	Waydii Caafimaad ka in ay wacaan Medicaid ka turjubaan.
UPP	Waydii mesha aad ka shaqeyso kaarka caafimaad in ay bixina yaan turjubaan stat ku maqusayso macaamishaas.

SUAAL: sidee ayaan u ogaan karaa kaarka cafimaad oo aan leeyahay?

JAWAAB: Magaca kaarka caafimaadka kor kiisa a yuu kuqoran yahay Medicaid ka ama *CHIP* ka, *PCN* macaamiisha *UPP* waa kan shaqada cafimaad

SUAAL: Maxaa dhacaya hadii aan hesto Mediciad ama *CHIP* oo aan wali helin Caafimaadka Loogu talagaly?

JAWAAB: Macaamisha Medicaid ka ee Davis, Salt Lake, Utah iyo Weber Counties ama kuli *CHIP* Macaamishu waa in ay wacaan wakiilka caafimaad si ay u doortaan cafimaadka ay doonayaan. Macaamiisha Medicaid ka kalena waa in ay wacaan wasaarada caafimaadka ee dowlada hose si ay u door taan karka caafimaad ay doonayan hadii aad u baahantahay kaalmo turjubaan waydiiso.

SUAAL: goormaa ayaan weydistaa turjubaan?

JAWAAB: Marla markii aad samaysato balan

SUAAL: Kawaran Hadii aan baajiyo banata?

JAWAAB: Islamarka aad baajiso balanta wac dhakhtar ka iyo Turjubaanka in aad baajisay balanta.

WAC CAAFIMAADKAAGA HADII AAD U DHIBAATAYSANTAHAY TURJUBAAN AMA DOONAYSID WARBIXIN

Kaar caafimaad walba waxa uu leyahay telefon free ah.

Healthy U	1-888-271-5870
Select Access	1-800-662-9651
Molina	1-888-483-0760
PEHP	1-800-765-7347
PCN	1-888-222-2542

*Wac Kuwa karka cafimaadaka la leh qandaraaska ee turjumida luqadaha 1-800-662-9651 Ama booqo poga shabakada cinwankeedu yahay.

<http://health.utah.gov/medicaid/provhtml/interpreter.html>